

Dodatečné informace č. 2 k zadávacím podmínkám k zadávacímu řízení s názvem „Provozování veřejných pohřebišť města Třince“

Vážená paní / Vážený pane,

na základě zmocnění zadavatele – **Město Třinec, Jablunkovská 160, 739 61 Třinec, IČ: 00297313** - Vám jako jeho zástupce poskytuji odpovědi na dotazy k zadávacím podmínkám k veřejné zakázce na služby s názvem: „**Provozování veřejných pohřebišť města Třince**“

Uchazeč: „*Na základě prostudování výše zmíněné zadávací dokumentace a znalostem, zkušenostem z provozování veřejných pohřebišť v Třinci a Vašich odpovědí na naše dotazy (Dodatečné informace č. 1 k zadávacím podmínkám k zadávacímu řízení s názvem „Provozování veřejných pohřebišť města Třince“ Vám zasíláme jako pověřené osobě zadavatele zastupujícího v zadávacím řízení dle § 151 zákona č. 137/2006 Sb. písemně následující dotazy:*

Dotaz uchazeče č.1:

Odpověď zadavatele na dotaz A zní:

Z právního hlediska je třeba vždy posuzovat právní úkony a to i včetně smluv podle jejich obsahu nikoli podle označení. Z předmětné smlouvy označené „Správa veřejných pohřebišť“ vyplývá naprosto přesně, jaký je rozsah činností dle této smlouvy a to z ustanovení 2.2.1 až 2.2.29. Činnosti uchazečem označené písmeny a), b), c), e) a f) jsou v těchto ustanoveních rovněž zahrnuty. Je nutné ocenit kompletní rozsah zakázky specifikovaný smlouvou.

Přitom z Odpovědi zadavatele na dotaz B vyplývá:

Výkopové práce a další činnosti uvedené v rozpočtu „na náklady žadatele“ nejsou předmětem hodnocení této zakázky, protože tyto činnosti budou hrazeny samotnými objednateli (žadateli) těchto služeb a částky za tyto výkony nebudou odváděny zadavateli. Dle MS bodu 5.11 a 5.12 je zadatář povinen odvádět částky za vybrané nájemné a služby spojené s nájmem. Zmíněné práce a jejich ceny nejsou součástí ocenění zakázky a nebudou součástí hodnocení, proto není důvod, aby zadavatel předkládal podklady pro tvorbu těchto cen.

Otázka :

Jestliže je nutno ocenit kompletní rozsah zakázky specifikovaný smlouvou, jak se tedy mají ocenit služby, které jsou specifikovány smlouvou označenou „Správa veřejných pohřebišť“ dle bodů 2.2.8 až 2.2.10) ?

Odpověď zadavatele na dotaz č.1:

Zadavatel opět uvádí, že uchazeč je povinen ocenit kompletní rozsah zakázky specifikovaný smlouvou. Vzhledem k tomu, že příloha rozpočet je nedílnou přílohou smlouvy a v rozpočtu je rovněž mimo jiné uvedeno, že uchazeč má nacenit následující: „*vlastní správa v rozsahu dle výčtu činností vyjmenovaných v článku 2 této smlouvy vyjma bodů 2.2.8. až 2.2.10. (na náklady žadatele)*...“, tak to znamená, že tyto body oceňovat uchazeč v nabídce nebude, protože tyto činnosti budou hrazeny přímo žadateli resp. tyto služby je zhotovitel povinen provádět na žádost 3. osob a za jejich úplatu.

Dotaz uchazeče č.2:

Odpověď zadavatele na dotaz D:

Volbou dvou smluv zadavatel nijak neporušil zákon o veřejných zakázkách a neomezil uchazeče. Je zcela na zadavateli, jakou formou si zvolí zajištění obchodních podmínek po dodavateli. Pokud má dodavatel zájem realizovat zakázku, musí plně respektovat obchodní podmínky stanovené zadavatelem a to i včetně předepsané formy. Vzhledem k tomu, že zakázka není rozdělena na části, v případě ukončení jedné smlouvy, bude ukončena i smlouva druhá, aby mohlo být vypsáno nové zadávací řízení na komplexní předmět zakázky. Co se týče zadání zakázky na 2 roky, stanovení doby realizace zakázky je opět na zadavateli a zákon o veřejných zakázkách ani jiná legislativa mu nijak nestanoví min. dobu, na kterou musí zakázka zadána.

Otázky :**Zákon č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách § 7 (1) zní :**

„Veřejnou zakázkou je zakázka realizovaná na základě smlouvy mezi zadavatelem a jedním či více dodavateli, jejímž předmětem je úplatné poskytnutí dodávek či služeb nebo úplatné provedení stavebních prací. Veřejná zakázka, kterou je zadavatel povinen zadat podle tohoto zákona, musí být realizována na základě písemné smlouvy.“

Nepředpokládá tedy zákonodárce pouze 1 smlouvu k plnění předmětu veřejné zakázky?

Je stanoveno někde v zadávací dokumentaci (včetně návrhu obou smluv), že v případě ukončení jedné smlouvy, bude ukončena i smlouva druhá?

Odpověď zadavatele na dotaz č.2:

Zmíněné ustanovení zákona o veřejných zakázkách ani jiná ustanovení zákona o veřejných zakázkách nezakazují zadavateli uzavření více smluv v rámci jedné zakázky. V některých zakázkách je to dokonce běžné, např. při realizaci zakázky na dodávku informačního systému bývá zpravidla uzavřena smlouva na dodávku systému a zvlášť smlouva na servisní podporu, a to v rámci jedné zakázky. Jedná se pouze o formu obchodních podmínek, kterou zadavatel zvolil. Informace o tom, že v případě ukončení jedné smlouvy bude ukončena i smlouva druhá není obsažena v obchodních podmínkách, avšak tato informace není nutná, vzhledem k tomu, že zadavatel si je vědom, že v případě ukončení jedné smlouvy a pokračování v realizaci činností upravené druhou smlouvou by porušoval zákon o veřejných zakázkách a to konkrétně § 82 odst. 7 zákona, kdy by podstatnou změnou rozsahu zakázky (v tomto případě podstatné zúžení rozsahu činností) umožnil podstatnou změnu práv a povinností vyplývajících z uzavřených smluv a tato změna by při původním vyhlášení zakázky umožnila účast i jiných dodavatelů.

Dotaz uchazeče č.3:

Odpověď zadavatele na dotaz F:

Otázky :

Domníváte se, že hrobník bude osoba odpovědná za poskytování příslušných služeb zadavateli dle Zákon č.137/2006 Sb., o veřejných zakázkách? Pokud ano, jakým způsobem bude zadavatel vyžadovat po hrobníkovi odpovědnost za poskytování těchto služeb ?

Odpověď zadavatele na dotaz č.3:

Důvodem požadavku na kompetentnost osoby odpovědné za provádění výkopových prací a pohřbívání, je snaha předejít neprofesionálním a fatálním chybám typu plytké pohřbení, ponechané kosterní ostatky na povrchu rovu apod. Odpovědnost bude samozřejmě zadavatel vyžadovat po smluvním partnerovi. Je ovšem zásadní, aby osoby podílející se na fyzickém provádění zakázky, osoby předávající práce objednateli, osoby jednající s 3. osobami o pohřbení měly potřebné znalosti a dovednosti. Bez nich pak zbytečně dochází k chybám a vyžadování „opravy“ řeší často problém jen částečně. Například právě u ponechaných kosterních ostatků na povrchu lze provést fyzickou nápravu, nicméně k psychické újmě pozůstalých již došlo a tu nelze jen tak „opravit“. Zde není místo pro „amatérství a kutilství“. Jak z ustanovení zákona § 56 odst. 2 písm. e) zákona plyne, zadavatel může požadovat osvědčení o vzdělání a odborné kvalifikaci dodavatele nebo vedoucích zaměstnanců dodavatele nebo osob v obdobném postavení a osob odpovědných za poskytování příslušných služeb. Zde je uvedeno, že zadavatel může požadovat výše uvedené nejen po samotném dodavateli, ale i po osobě odpovědné za poskytování služeb. Je zcela jasné, že dodavatel vždy odpovídá zadavateli za realizaci zakázky. Avšak i zákonodárce zde dále uvedl osoba odpovědná za poskytování služeb, tzn. osoba, která bude realizovat určitou činnost, za kterou se bude zodpovídat dodavateli.

Dotaz uchazeče č.4:

„V řádu pohřebišť bude stanoven podrobně rozsah zimní údržby. “

Otázky:

Pokud není stanoven rozsah (rychlost a rozsah odstranění nebo zmírnění závad ve sjízdnosti či schůdnosti na jednotlivých pohřebištích v Třinci), lze stanovit odpovídající jednotkovou či celkovou cenu této činnosti do veřejné zakázky?

Odpověď zadavatele na dotaz č.4:

Lze stanovit rozsah na základě uvedeného předpokládaného objemu prací dle rozpočtu. Pohřebiště není veřejná komunikace, kde rychlost zásahu je často potřebná ihned, často v nočních hodinách. Na pohřebištích nepožaduje zadavatel držet noční služby apod. Tyto požadavky tedy náklady neovlivní.

Dotaz uchazeče č.5:

Odpověď zadavatele na dotaz J:

Nabídková cena má obnášet vše co vyžaduje zákon o pohřebnictví a zadavatelem definované činnosti ve smlouvách a jejich přílohách. Bude - li v budoucnu dodavatel pověřen jinou činností nutnou k provozování pohřebiště, nyní nedefinovanou, bude toto předmětem dodatku ke smlouvě a tedy i předmětem ocenění této činnosti.

Otázky :

Pokud definuje zákon o pohřebnictví rozsah služeb dle § 18 odst. 1 a 2, takto je vymezena i veřejná zakázka a dle výše uvedené odpovědi zadavatele na dotaz J má nabídková cena obnášet vše co vyžaduje zákon o pohřebnictví a zadavatelem definované činnosti ve smlouvách a jejich přílohách, neměla být stanovena předpokládaná cena veřejné zakázky včetně cen, které bude platit žadatel („na náklady žadatele“), nepanuje v této záležitosti rozpor v zadávací dokumentaci?

Odpověď zadavatele na dotaz č.5:

Zadavatel se nedomnívá, že by byl v tomto rozpor v zadávacích podmínkách viz odpověď na dotaz č. 1 těchto dodatečných informací. Zadavatel potřebuje zajistit, aby činnosti na náklady žadatelů byly poskytovány, avšak vzhledem k tomu, že je nebude hradit sám zadavatel nýbrž samotní žadatelé, není možné, aby byly tyto náklady součástí ocenění zakázky.

Dotaz uchazeče č. 6:

Odpověď zadavatele na dotaz K zní :

Z hlediska zákona o odpadech se rozumí původcem odpadu právnická osoba nebo osoba oprávněná k podnikání, při jejichž činnosti vznikají odpady. Totéž platí v případě biologického odpadu vzniklého z údržby pohřebiště, kde na základě smlouvy osoba provádějící údržbu, se stává jeho původcem a zároveň na ní přecházejí veškeré povinnosti vyplývající z § 16 zákona č. 185/2001 Sb., o odpadech a o změně některých dalších zákonů, ve znění pozdějších předpisů (Povinnosti původců odpadů). V případě komunálních odpadů od občanů se stává původcem i vlastníkem odpadu město. Proto smí být komunální odpad uložen do nádob k tomu na pohřebištích určených. Jedná se tedy o úklid odpadků občanů města. (Pokosená tráva a shrabané listí, nevznikají ani činností občanů ani činností města.)

Otázka :

Odpověď zadavatele na dotaz K je v rozporu se stanoviskem ředitele odpadů MŽP ČR ze dne 10.5.2013 č.j.29109/ENV/13. Opravíte zadávací dokumentaci, aby se dostala do souladu se stanoviskem č.j.29109/ENV/13 MŽP ?(příloha těchto dodat. informací)

Odpověď zadavatele na dotaz č. 6

Zadávací dokumentace se měnit nebude, a to z důvodu stanoviska MŽP ze dne 03.06.2013, kdy Ing. Břízková odpověděla na dotaz úseku odpadového hospodářství MěÚT (viz následující text v těchto dodat. info). Návrh smlouvy upravuje původcovství odpadu vzniklého údržbou pohřebiště.

From: Kristyna.Brizkova@mzp.cz
To: petra.slizova@trinecko.cz
Cc: Martina.Mrackova@mzp.cz
Sent: Mon, 03 Jun 2013 14:50:39 +0200
Subject: Odpad z údržby veřejné zeleně (č.j. 35749/ENV/13, 2356/720/13)

Vážená paní inženýrko,

reaguji na Váš e-mail ze dne 24.5.2013, ve kterém se dotazujete, kdo je původcem odpadů z údržby veřejné zeleně, zdali obec nebo firma, která tuto údržbu provádí.

Při nakládání s věcí, tedy ani při nakládání s movitou věcí, která je odpadem, se nelze vyhnout otázce jejího vlastnictví, neboť jen zásadně vlastník má právo s věcí disponovat.

Dle Vámi popisovaného případu, kdy se na území obce provádí údržba veřejné zeleně zahradní firmou, je vhodné, aby bylo smluvně dohodnuto, kdo je vlastníkem a především původcem odpadů vzniklých při údržbě zeleně a tedy, kdo za ně bude zodpovědný od okamžiku jejich vzniku, až do doby, kdy je sám využije nebo předá osobě oprávněné k využití.

Za předpokladu, že si obec, která je v tomto případě vlastníkem odpadů vyhradí (ve smlouvě), že veškeré odpady, které vzniknou při službě údržby zeleně musí zůstat v jeho vlastnictví (na což má pochopitelně nárok), bude původcem těchto odpadů tento vlastník (obec) a bude za ně odpovědný až do doby, kdy je sám využije nebo jej předá k využití oprávněné osobě.

S ohledem na definici "původce odpadu" se jím může stát jak obec tak firma, která tuto údržbu provádí. Proto doporučujeme otázku původcovství vyřešit smluvně.

S pozdravem.

Ing. Kristýna Břízková
Odbor odpadů
Ministerstvo životního prostředí
Vršovická 65, Praha 10, 100 10
E-mail: kristyna.brizkova@mzp.cz
Tel: +420-2-6712-2915, Fax: +420-2-6712-6915

Dotaz uchazeče č. 7:

Odpověď zadavatele na dotaz L:

Zimní údržba bude podrobněji definována v novém řádu pohřebišť – kdy zahájit, v jakém rozsahu vykonat. Vzhledem k rozsahu zpevněných ploch na pohřebištích, nemá určení priorit vliv na cenu. Pro účely stanovení nabídkové ceny, jsou uchazeči povinni vycházet z předpokládaného rozsahu stanoveného v rozpočtu.

Otázky :

Proč nebyl stanoven nový řád pohřebišť do zadávací dokumentace, rozhodnutí o výpovědi smlouvy dosavadnímu správci veřejných pohřebišť bylo provedeno v červnu 2013? Předpokládá zadavatel

změny nebo dodatky smlouvy po stanovení nový řád pohřebišť? Domnívá se zadavatel, že veřejná zakázka splňuje zásady transparentnosti § 6 zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách?

Odpověď zadavatele na dotaz č.7:

Řád pohřebišť nemůže být odvislý od zadávací dokumentace či zakázky na správu pohřebišť. Rada města mění a upravuje řád v návaznosti na potřeby vyplývající z provozu pohřebišť a ze změn souvisejících právních norem. To znamená, že může být změněn kdykoliv v průběhu provádění této či jiné zakázky na správu pohřebišť. Zadávací podmínky musí vycházet z aktuální verze Řádu veřejných pohřebišť na území města Třince. Zadávací podmínky splňují zásady stanovené zákonem o veř. zakázkách, co se týče zimní údržby je uchazečům stanoven předpokládaný rozsah činností, které mají ocenit. Aktualizaci řádu řeší následující ustanovení smlouvy:

- 2.2 Mandatář je povinen zajišťovat provoz spravovaného areálu v souladu s aktuálně platným Řádem veřejných pohřebišť na území města Třince, který je neustále dostupný na webových stránkách mandanta, případně si jej může od mandanta vyžádat. V případě změny Řádu veřejných pohřebišť na území města Třince (dále jen „Řád“) bude mandatář neprodleně písemně upozorněn mandantem na tyto změny a mandatář se musí nadále řídit aktuálním platným zněním Řádu.
- 2.4. Dojde-li při realizaci předmětu smlouvy k jakýmkoliv změnám, doplňkům nebo rozšíření rozsahu předmětu činnosti mandatáře na základě požadavků mandanta, je mandant povinen provést soupis těchto změn, doplňků nebo rozšíření a předat je mandatáři. Ten jej ocení podle jednotkových cen. Pokud tyto práce nebyly v nabídce obsaženy (bude se jednat o vícepráce), musí mandant v tomto případě postupovat podle platného zákona o veřejných zakázkách. Následně bude uzavřen dodatek ke smlouvě, jehož předmětem bude provedení těchto dodatečných prací.

S ohledem na výše uvedené dodatečné informace se zadavatel rozhodl prodloužit lhůtu pro podání nabídek, tzn. ustanovení 11 zadávací dokumentace se mění následovně:

Obálka obsahující nabídku a doklady k prokázání splnění kvalifikace bude doručena doporučeně poštou nebo osobním podáním (v pracovních dnech v době od 8:00 do 15:00 hod.) na adresu osoby pověřené činnostmi zadavatele - McGreen a.s., nám. Svobody 527, 739 61 Třinec, a to nejpozději do konce lhůty stanovené pro podávání nabídek, tj. **do 9. 12. 2013 do 08:30 hodin.**

V návaznosti na výše uvedené se mění i ustanovení 12 zadávací dokumentace následovně:

Otevírání obálek s podanými nabídkami proběhne dne **9. 12. 2013 v 09:00 hodin** v sídle zadavatele – **MěÚ Třinec, Jablunkovská 160, 739 61 Třinec.**

V případě jakýchkoli dotazů či nejasností mne, prosím, kontaktujte na kontaktech uvedených níže.

S pozdravem a přáním hezkého dne


Mgr. et Bc. Milan Konečný
Mobil: 605 201 156
E-mail: zadavacirizeni@mcgreen.cz

Příloha: Oznámení ředitele odpadů MŽP ČR ze dne 10.5.2013 č.j.29109/ENV/13